

CHINA TENDER BULLETIN
INVITATIONS TO TENDER: SAMPLE OF FRONT PAGE
SAMPLE 2 – ENGLISH VERSION

INTRODUCTION

This is a sample of one of the value-added services available with *China Tender Bulletin*: our ITT front-page service.

In order to ensure that it can be read by all computers, we have provided English-only versions of these reports in this document.

This sample contains the front page of an invitation to tender for elevators issued by the Heilongjiang Provincial Government Procurement Centre.

Formatting of the ITT front page reflects the original Chinese formatting.

CHINA TENDER BULLETIN

INVITATION TO TENDER – FRONT PAGE

Original *CTB* entry

Heilongjiang Province	SC[2009]0104	Machinery – elevators	Elevators for hospital in Heilongjiang Province (SC[2009]0104)	Not stated	25 Mar 2009	27 Mar 2009
-----------------------	--------------	-----------------------	--	------------	-------------	-------------

Translation of ITT front page

HEILONGJIANG PROVINCIAL GOVERNMENT PROCUREMENT CENTRE COMPETITIVE NEGOTIATION NOTICE

The Heilongjiang Provincial Government Procurement Centre is inviting qualified domestic suppliers to take part in competitive negotiations for the supply of hospital medical service elevators.

Purchaser: Hospital in Heilongjiang Province

Project Code: SC[2009]0104

Project Name: Elevators for medical hospital in Heilongjiang Province

Nature of funds: Self-raising

Negotiation Contents:

No	Project Name	Negotiation Date
1	Elevators for medical hospital in Heilongjiang Province	9:00 a.m. 27 March, 2009

I: Qualifications and requirements of suppliers to attend this negotiation:

1. Potential suppliers who wish to take part in the negotiations should be qualified in accordance with Article 22 of the *Government Procurement Law*.
2. Potential suppliers who wish to take part in the negotiations for should have completed on-line registration with the Heilongjiang Provincial Government Procurement Centre, and have undergone evaluation by the Heilongjiang Provincial Audit Office.
3. There are no special qualifications for this project.

II: Where and when to receive competitive negotiation documents:

From March 25, 2009 from 9:00 ~ 16:00 (except for statutory rest day)

Heilongjiang Provincial Government Procurement Centre, Room 705, 301 Gogol Street, Nangang District, Harbin.

In order to receive the competitive negotiation document, potential suppliers must complete a "potential supplier registration form to receive procurement documents". The competitive negotiation document can only be obtained through the Government Procurement Centre.

Contact: Lü Xiuhong

Contact Number: 0451-87220715

III: Deadline for obtaining the file: 16:00, 26 March, 2009

IV: Deadline for tender offer: 09:00, 27 March, 2009

**V: Address for submission of tenders: Bid Room 1, Heilongjiang Provincial Government Procurement Centre
Purchasing Agent: Heilongjiang Provincial Government Procurement Centre**

Address: Hanshui Rd Nangang District, Harbin, No. 379

Project Manager: Du Xiahi

Phone number: 0451- 87220716 Fax: 0451-87220716

Transfer unit: Heilongjiang Provincial Government Bond Household Purchasing Centres

Bank: Industrial and Commercial Bank of China, Harbin Branch

Account: 3500040129008835766

**Heilongjiang Provincial Government Procurement Centre
25 March, 2009**